



МѢСЯЦЪ ІУНІА
 ВЪ КЪ-Й ДЕНЬ.
 [МѢСЯЦЪ ОКТѢВРІА
 ВЪ КЪ-Й ДЕНЬ.]



СЛУЖБА И ПРАВОСЛАВІЕ
 СТОМУ ПРЪНОМУ
 АРТЕМІЮ,
 ВЕРКОЛЬСКОМУ
 ЧУДОТВОРЦУ.





МЦА ІУНІА ВЪ КГ-Й ДЕНЬ.*1

[И МЦА ОКТΩВРІА ВЪ К-Й ДЕНЬ.]*2

СТІАГΩ ПРѢНАГΩ АРТѢМІА ВѢРКОЛЬСКАГΩ, ЧУДОТВОРЦА.*3

НА ВЕЛИЦѢЙ ВЕЧѢРНИ.

[Поѣмъ: Блѣженъ мужъ: ѧ-й антѣфонъ.]

На Гдѣ, возвѣхъ: стѣхѣры на ѣ, гласъ ѧ:

Розлюбѣвъ бѣа ѿ мѣстѣ, * послѣшливъ бѣлъ ѣсѣ родителю
твоему, прѣне артемѣе, * и трѣдѣ полагаа земныа, * желѣвъ ѣсѣ
насыщѣтисѣ пици въ потѣ лица твоего: * тѣмже и сподобисѣ ѣсѣ
вѣчныа жѣзни, * и во ѡбѣтелехъ стѣхъ пребывѣеши. * молѣ оубо
члѣвколюбца бѣа * ѡ спсѣнѣи дѣшъ нашихъ. [Трѣжды.]

Въ день трѣдѣ твоѣхъ * нѣо помрачѣа иногда ѡблаки, * и
въ четренномъ дыханѣю оумножшѣа и молѣамъ блистѣющимъ, *
воззрѣвъ горѣ, прелѣвне артемѣе, * во стѣрѣ вѣѣемъ испѣтѣлъ ѣсѣ
дѣшъ твоѣ, * и преселѣа ѣсѣ въ цѣтѣе нѣное, * въ селѣнѣхъ прѣныхъ
молѣ хрѣта бѣа * ѡ спсѣнѣи дѣшъ нашихъ. [Трѣжды.]

Ро ѣностѣмъ цѣтѣе вселѣа во блѣженнѣю жѣзнь, * и нѣныа
дѣры прѣимъ ѿ вѣки вѣхъ, * ѣмъ оубѣрднѣ предѣтоѣши, прехѣальне
артемѣе, * и ликѣеши со ѧгглы, * прелѣвнѣй вѣнѣцъ носѣ на верѣе
своѣмъ, всѣтѣне, * ѿ вседержѣтелевы рѣки, * ѣгоже молѣ ѡ спсѣнѣи дѣшъ
нашихъ. [Дѣжды.] Гласъ, гласъ ѣ:

Прѣидѣте вѣрнѣи, * всѣтѣнѣй прѣздникъ составимъ: * прѣдѣвнаго въ
чѣдѣстѣхъ артемѣа, * блѣгочѣстнѣю вѣтѣвъ во ѣностѣмъ цѣтѣе *
воспоимъ и возвѣличимъ днѣсь. * тѣ же, ѿ всѣхѣальне артемѣе, *
воздѣжѣ рѣцѣ свои ко гдѣ, * да и звѣвѣтъ насъ ѿ ѡбдерѣщихъ ны

^{1*} дан упокоѣнѣ св. праведногъ отрока (дечака) Артемѣа Верколскогъ.

^{2*} дан тѣзв. тезоимен(ит)ства (имендана), када се помиѣе заѣдно са св. великомученикомъ воѣводомъ Артемѣемъ Египатскимъ.

^{3*} службу и акатистъ даѣемо према дореволуционерномъ издању: СЛУЖБА И АКѢТИСТЪ СТОМУ ПРѢНОМУ АРТѢМІЮ, ВѢРКОЛЬСКОМУ ЧУДОТВОРЦУ. Москва. Сѣнодѣльнаѣ тѣпографѣа, дѣц (1900.). По блѣвѣнѣю стѣнѣишѣгъ правѣтельствѣуцѣгъ сѣнодѣ. Текстъ же и од насъ подвргнутъ граматѣчкоѣ (привоѣнѣе нормама савремене руске редакѣиѣ цѣа ѣзѣка) и другоѣ редакѣиѣ.

болѣзней ѿ вѣдъ ѿ скорбей, * да сохранитъ же насъ ѿ вѣдъ видимыхъ ѿ невидимыхъ, * ѿ сподобитъ црѣтвѣа нѣнагъ, * ѿ податъ мироу вѣлю мѣтъ.

И нынѣ, вѣгородиченъ, [главъ трѣхъ]:

Црѣ нѣный [за члвѣколюбіе на землѣ гвѣса, * ѿ члвѣки пожнѣ: * ѿ дѣы во чтѣа плѣтъ пріемый, * ѿ ѿзъ неа прошѣдый ѿ воспріятіемъ, * ѿ дѣны ѣтъ снъ, ѿгдѣз ѣстетвѣомъ, * но не ѿпостыію. * чѣмже совершѣнна тогѣ гѣа, ѿ совершѣнна члвѣка * коістннѣ проповѣдающе, * ѿповѣдемъ хрѣта гѣа нашего. * ѿгѣже молнѣ, мѣти безневѣстнаа, * помнѣватнѣа дѣшамъ нашимъ.]

Входъ. Прокіменъ днѣ. Чтѣніа трѣхъ [мѣчникомъ].*4

Прѣрѣсѣтѣа ісаіина чтѣніе [главъ мѣ]:

Такъ глѣблетъ гдѣ: всѣ гвѣыцѣ собрѣшасѣа въдѣѣ, ѿ соверѣтѣа князи ѿ нѣхъ, [ѿ] ктѣо возвѣстѣтъ сѣа въ нѣхъ; ѿнѣ гѣже ѿ начѣла, ктѣо слышана сотворѣтъ вѣамъ; да привѣдѣтъ свидѣтѣли своѣа, ѿ ѿправдѣтѣа, ѿ да ѿслѣшатъ, ѿ да рекѣтъ істинѣ. Бѣдите мнѣ свидѣтѣли, ѿ ѿзъ свидѣтель, глѣблетъ гдѣ вѣхъ, ѿ ѣтрокъ, ѿгѣже ѿзѣрѣхъ, да познѣете ѿ вѣрѣете мнѣ, ѿ разѣмѣете гѣкѣ ѿзъ ѣсмь: прѣжде менѣ не вѣсть ѿнѣ вѣхъ, ѿ по мнѣ не вѣдетъ: ѿзъ ѣсмь вѣхъ, ѿ нѣтъ рѣзѣ менѣ сѣсѣаѣ: ѿзъ возвѣстѣхъ ѿ сѣсѣхъ, ѿ ѿничижѣхъ, ѿ не вѣ въ вѣсѣ чѣждѣи. Вѣ мнѣ свидѣтѣли, ѿ ѿзъ гдѣ вѣхъ: ѿ ѣцѣ ѿ начѣла ѿзъ ѣсмь, ѿ нѣтъ ѿ рѣкѣ моѣхъ ѿзѣвѣаѣа. Сотворѣ, ѿ ктѣо ѿвратѣтъ тѣо; сѣце глѣблетъ гдѣ вѣхъ, ѿзѣвѣаѣа вѣсѣ, сѣыѣ іѣлевъ.

Прѣмѣрѣсти соломѣни чтѣніе [главы ѣ ѿ 5]:

Прѣннѣцы во вѣки живѣтъ, ѿ въ гдѣ мѣда ѿхъ, ѿ попечѣніе ѿхъ ѿ вѣшнѣагѣ. Сегѣ раднѣ прѣимѣтъ црѣтѣе бѣголѣпѣа, ѿ вѣнѣцъ доброты ѿ рѣкѣ гдѣни: (ѿ) занѣ деснѣцею покрѣетъ ѣ, ѿ мышцею зацѣнтѣтъ ѿхъ. Прѣимѣтъ всеѣрѣжѣе рѣнѣе своѣе, ѿ всеѣрѣжитъ чѣвѣръ въ мѣстѣ врагѣмъ. ѿблѣчѣтѣа въ бронѣ правды, ѿ возложѣтъ шлѣмъ, ѿдѣзъ

*4 док су у изворнику (како дајемо овде) дате паримѣје мученицима (измѣњеним редоследом друге и треће), у руским „Зеленим минејима“ су дате **Мѣчнкѣ ѣднѣомѣ парѣмінѣ**, **ѣ.а:** Такъ глѣблетъ гдѣ: всѣ гвѣыцѣ собрѣшасѣа въдѣѣ: **ѣ.а:** Прѣныхъ дѣшы въ рѣцѣ бѣжѣи: **ѣ.а:** Прѣннѣкѣ, ѣце портѣгнетъ іконѣтнѣа, въ покѣн вѣдетъ:

нелицеѣренѣ. Прїиметѣ цїнтѣ неповѣдїмый, прѣвїе: Поустрїтѣ же напрасный гнѣвѣ во о́рѣжїе: споборетѣ же съ нїмѣ мїръ на безѣмныѣ. Поїдѣтѣ праволѣчныѣ стрѣлы мѡлїнны, њ ѣакѡ ѡ блгокрѣгла лѣка о́блакѡвѣ, на намѣренїе полетѣтѣ. Ѣ ѡ каменомѣтныѣ ѣростї испѡлнь падѣтѣ грады: вознегодѣтѣ на нїхѣ водѣ морскаѣ, рѣкн же потопѣтѣ ѣ на́глѡ. Сопротївѣ стѣнетѣ њмѣ дѣхѣ сїлы, њ ѣакѡ вїхорѣ развѣетѣ њхѣ: њ ѡпѣстошїтѣ всѡ зѣмлю беззаконїе, њ слодѣйство превратїтѣ прѣтолы сїльныхѣ. Слѣшїте оубо црїе, њ разѣмѣйте, навѣкнїте сѣдїи концѣвѣ землї. Внѣшїте, держѣщїи мнѡжестѣва, њ гордѣщїисѣ ѡ народѣхѣ ѣзѣкѣ: ѣакѡ данѣ ѣсть ѡ гдѣ держѣва кѣмѣ, њ сїла ѡ вѣшнагѡ.

Прѣмростїи соломѡнн чтѣнїе [главѣ ѣ]:

Дрѣвныхѣ дѣшы вѣ рѣцѣ вѣїей, њ не прїкѡснетсѣ њхѣ мѣка: Непцевѣнн бѣша во о́честѣхѣ безѣмныхѣ оумрѣтн, њ вѣнѣнсѣ ѡсловлѣнїе њсходѣ њхѣ: Ѣ ѣже ѡ насѣ шѣстѣе, сокрѣшенїе: о́нї же сѣть вѣ мїрѣ. Ѣбо предѣ лицѣмѣ члѣвѣческимѣ ѣце њ мѣкѣ прїимѣтѣ, оуповѣнїе њхѣ безмѣртїѣ испѡлнено: Ѣ вѣмѣлѣ на́казани бѣвше, велїкнми блгодѣтельствѡвани бѣдѣтѣ, ѣакѡ вѣгѣ њскѣсї ѣ, њ ѡверѣтѣ њхѣ достѡйны севѣ. Ѣакѡ злѣто вѣ горнїлѣ њскѣсї њхѣ, њ ѣакѡ всеплѡдїе жѣртвенное прїѣтѣ ѣ. Ѣ во вре́мѣ посѣщенїѣ њхѣ возсїѣютѣ: њ ѣакѡ њскры по стѣблїю потекѣтѣ: Сѣдѣтѣ ѣзѣкѡмѣ, њ ѡбладѣютѣ людьмн, њ воцрїтсѣ гдѣ вѣ нїхѣ во вѣкн. Надѣющїисѣ на́нь разѣмѣютѣ њстїнѣ, њ вѣрнїи вѣ любѣнї превѣдѣтѣ ѣмѣ. Ѣакѡ блгѣть њ млѣть вѣ прѣвныхѣ ѣгѡ, њ посѣщенїе во њзѣрѣнныхѣ ѣгѡ.

На лїтїи стїхїры, гла҃сѣ Ѣ:

Росхвалѣемѣ пѣсньми сщїенными * чѣдо̀творѣнїѣ твоѣ, прѣславне арте́міе: * ты во ѣакѡ врачѣ хїтрый, * ѣвнїсѣ вѣ двїнстѣн⁵ странѣ, * дѣрѣши здравїе члѣвѣкѡмѣ, * њ чѣдѣсѣ даровѣнїе њсточѣши, * њ гдѣвн ходѣтѣи ѡ вѣѣхѣ предѣстоїши, * њ мѡлїшисѣ ѡ дѣшѣхѣ на́шнхѣ.

⁵* у изворнику: двїнскоѣ.

Но́ваго стѣ́тотѣрпца а́ртѣміа * пѣ́сньми дѣ́ловными воспоѣмъ, *
 * просі́авшаго чѣдесы́ свои́ми: * то́й бо, іа́кѡ не созрѣ́лый клáсъ
 пожа́тый, * ѿ всѣ́хъ тѣворца́ и гд́а, * прѣста́внѣа въ ж́изнь неконча́емѡю,
 * прѣдсто́ати прѣто́лѣ ѣгѡ̀, * и моли́тнѣа ѡ́ дѡша́хъ на́шихъ.

Пресла́внѣа па́мать тѣво̀, а́ртѣміе, * и мо́щи тѣво̀, іа́кѡ
 * прѣсвѣ́тлаа зарá возсе́а, * бж́твенно́ю блáгтїю невре́днѣи ничи́мже,
 * и исто́чаю́щѣа прѣсла́внѣа чѣдеса́. * тѣ́мже тѣи ны́нѣ ко́пїемъ: * не
 забѡди́ ны, моли́са х́рѣтѣ́ бгѣ́ ѡ́ дѡша́хъ на́шихъ. **Гла́ва, гла́съ Ѣ:**

Ане́сь стѣце́мѣа вѣ́рнїи, * въ прѣч́тнѡю па́мать прѣмѡдрагѡ Ѣ́трока и
 стѣ́тотѣрпца а́ртѣміа, * и пѣ́сненными похѡ́лами воспоѣмъ,
 гл́голю́ще: * ра́дѡмѣа, дѣ́лателю блáгїи земли, * ѿ неа́же плоды́ къ бгѣ́
 прино́сѣи * и прїе́млаи дѡ́брыа клáсы. * ра́дѡмѣа, свѣ́тїльниче прѣсвѣ́тлый,
 * иже мно́гими чѣдесы́ просвѣ́щаи концы́ вселѣ́нныа. * ра́дѡмѣа, врачѣ́
 х́итрый дѡша́мъ и тѣ́ломъ: * и ны́нѣ, прѣсла́внѣа а́ртѣміе, * не прѣста́и
 мола́са х́рѣтѣ́ бгѣ́ ѡ́ иже вѣ́рою и лю́бовїю * чѣ́стїиныхъ прїсно́радѡстнѡю и
 всепрáзднствѣ́ннѡю па́мать тѣво̀. **И ны́нѣ, бгѡ́родиченъ, [гла́съ то́йже]:***⁶

Творѣ́цъ и и́збáвитель мо́й, [прѣч́таа, * х́рѣтѡ́съ гд́ь, * и́зъ тѣво́ихъ
 ло́жеиныхъ проше́дъ, * въ ма́ ѡ́во́лкїи́а, * пѣ́рвыа клáтѣвы а́дама
 свѡбоднѣ. * тѣ́мже тѣи, всеч́таа, * іа́кѡ бж́їи мѣ́ри же и дѣ́ѣ, * вои́стиннѡ
 ко́пїемъ немѡ́лчнѡ: * ра́дѡмѣа, а́ггльскїи, ра́дѡмѣа, вл́чце, * прѣдста́тельство
 и покрѡ́ве, * и спї́сѣніе дѡ́шъ на́шихъ.]

На стї́ховнѣ стї́хїры, гла́съ Ѣ.

[Пѡ́: Кї́нми похѡ́льными (вѣ́нцы):]*⁷

Кї́нми похѡ́льными пѣ́сньми * воспоѣмъ прѣсла́внаго въ чѣдесѣ́хъ
 а́ртѣміа, * въ насто́щїи сѣ́й дѣнь соше́дшѣа въ прѣч́тнѣ́мъ хра́мѣ;
 * іа́кѡ просвѣ́тїса чѣдо́дѣ́нствы́ свои́ми: * слѣ́пыа просвѣ́щаа,
 прока́жѣ́нныа ѡ́чищаа, * бола́щѣа и́сцѣ́лаа, * всѣ́а прїхо́дѡщѣа ѿ не́дѡ́гъ
 и́збавла́а: * ѣ́гоже просла́ви х́рѣтѡ́съ бгѣ́ на́шъ, * и́мѣ́аи вѣ́лю мл́ть.

⁶* наш додатак, не наводи се у изворнику. Према уобичајеној пракси, када се у служби не наводи богородичан на Литији (или на Хвалите), пева се суботни богородичан (петак на вечерњу одн. субота на јутрењу) по гласу Славе с краја Минеја, или стиховски васкрсни.

⁷* подобан додајемо према очигледности.

Сѣ́агѡ: Прѣ́никѡ, ѣ́акѡ фѣ́нїѡѡ, процвѣ́тетѡ: * ѡ́ ѣ́акѡ кѣ́дрѡ, ѡ́же въ лѣ́ванѣ́, о́умно́житсѡ.*⁸

Вѣ́нми дѣ́ховными похвалѣ́ми * воєхвалѣ́мѡ чѣ́дотворца арте́міа; * подаѣ́тъ ѡ́ неѡскѣ́днѡ ѡ́щѣ́лсѣ́нїѡ, * ѡ́ мо́литсѡ ѡ́ насѡ ѡ́ за вѣ́н вѣ́рных лю́ди, * ѡ́ ѣ́же сѣ́стїсѡ на́мѡ, * тогѡ́ па́мѡть вѣ́рнѡ чтѣ́щымѡ: * ѣ́гоже вѣ́нцы ѡ́щѣ́летѡ хрѣ́тоѡ бѣ́н на́шѡ, * ѡ́мѣ́ѡй вѣ́лію мѣ́тъ.

Сѣ́агѡ: Наса́ждѣ́ни въ до́мѣ́ гѣ́ни, * во двѡ́рѣ́хѡ бѣ́а на́шегѡ процвѣ́тетѡ.*⁹

Вѣ́нми похвалѣ́ными до́брѡтами * ны́нѣ́ просла́вимѡ тѣ́, прѣ́не арте́міе, * въ ѣ́тнѣ́мѡ прѣ́зднїцѣ́ твоеѡ́ па́мѡти дѣ́ховнѡ прѣ́зднѣ́юще; * мо́лісѡ хрѣ́тѣ́ бѣ́н за лю́ди своѡ́: * тебе́ ѡ́ тѣ́пла прѣ́дстѣ́телѡ ѡ́ храни́телѡ * ѡ́ мѣ́твенника ко вѣ́щѣ́ стажа́хомѡ, * подаю́щемѣ́ мї́ровнѣ́ вѣ́лію мѣ́тъ.

Сла́ва, гла́сѡ дѣ́:

Бгѡ́ да ѡ́зше́лѡ ѣ́сї, прѣ́мѣ́дре арте́міе, * тѣ́ды ѡ́во́ полага́ти, * двѡюна́дѣсѡти лѣ́тъѡ сѡ́й, * тогѡ́ да о́убѡ вѣ́лію бѣ́вшѣ́ вѣ́трѣ́н[н]ѣ́мѣ́ дѣ́хѡнїю сѡ́ шѣ́момѡ стѣ́рашнымѡ, * помрачїсѡ нѣ́ѡ тѣ́ченѡснѡми ѡ́блаки, * дождѡ́ разлїва́ющѣ́ѡ ѡ́ гро́мномѣ́ гла́сѣ́ шѣ́мѡщѣ́, * ѡ́ мо́лнїѡмѡ вѣ́лїнѡмѡ блїста́ющымѡ: * ты́ же, прѣ́внѡй ѡ́троче, стѣ́рахомѡ ѡ́держї́мѡ бѣ́лѡ ѣ́сї * ѡ́ прѣ́далѡ дѣ́шѣ́ твоеѡ́ въ рѣ́цѣ́ бѣ́їн, * тѣ́ло же твое́ бѣ́сть положе́ѡ на пѣ́сѣ́ мѣ́стѣ́: * но бѣ́н возвѣ́сї ѣ́ де́нїцею своѣ́ю, * по мно́гнѣ́х лѣ́тъѣ́хѡ просла́внѡ чѣ́десѣ́ своѡ́мнѡ * во стѣ́ранѣ́ вѣ́рнѣ́й ѡ́чѣ́ствѡ твоегѡ́, * ѡ́ ны́нѣ́ прѣ́сла́внѡ мо́лнѣ́ сѣ́стїсѡ дѣ́шѡмѡ на́шымѡ.

ѡ́ ны́нѣ́, вѣ́горѡ́днѣ́нѡ, [гла́сѡ тѡ́ѡже]:

Прї́зрї на мо́лсѣ́нїѡ твоеѡ́хѡ рѣ́вѡ, [всѣ́непѡрѡчнаѡ, * о́утѡла́ющн лю́бѡтаѡ на ны́ вѡстѡ́нїѡ, * всѡ́кѣ́ѡ скѡ́рбн на́сѡ ѡ́змѣ́нѡющн: * тѣ́ ѡ́ ѣ́дїнѣ́, тѣ́вѣ́рѡѡ ѡ́ ѡ́звѣ́стнѡѡ о́утѡвержде́нїе ѡ́мѡмѡ, * ѡ́ твое́ прѣ́дстѣ́тельствѡ стажа́хомѡ, * да не посты́дї́мѡ, вѣ́щѣ́, тѣ́ прї́зываетѣ́щн, * потѣ́нїсѡ на о́умо́ленїе тебе́́ вѣ́рнѡ вѡпї́ющнхѡ: * ра́дѡшсѡ, вѣ́щѣ́, * всѣ́хѡ пѡ́мѡще, ра́дѡстѣ́ ѡ́ покрѡ́вѣ́, * ѡ́ сѣ́енїе дѣ́шѡ на́шнхѡ.]

* Пс. 91,13.

* Пс. 91,14.

Тропáрь, глáсъ ѣ:

Вышнáгѡ повелѣніемъ * тѣченѡснѡмъ ѡблакѡмъ нѣо помрачѣвшѡмъ, * и мѡлніамъ блистáющѡмъ, * грѡмъ же возшѡмѣвшѡ съ преценіемъ, * испустѣла съ дѡшѡ тѡю въ рѡцѣ гдѣви, * премѡдре áртѣміе: * и нынѣ предстоиши прѣтѡлѡ влѣки вѣѣхъ, * ѡ иже вѣрою и любѡвію приходáщѡмъ къ рѡцѣ тѡей, * подадѣ ищѣленіе вѣѣмъ неѡлѡжнѡ, * и молáса хрѣтѡу бѣѡ, * сѣстѣса дѡшáмъ нáшѡмъ.

Глáва, и нынѣ, бѣгородченъ:

Всá пáче смѣсла, * [всá прелáвнаа тѡá, вѣѣ, тáнствá, * чѣтѣ запечáтáнной, и дѣствѡ хранимѡ, * мѣти познáла съ нелѡжна, * бѣá рѡждши истриннаго. * тѡгѡ молѣ, сѣстѣса дѡшáмъ нáшѡмъ.]

Нá ѡтрѣни.

На Бѣъ гдѣ: тропáрь сѣáгѡ, двáжды.

Глáва, и нынѣ, бѣгородченъ.

По ä-й кадáсмѣ, сѣдáленъ, глáсъ ä:

Вжѣтвенное желáніе возлюбѣвъ, * и жилище бѣвъ сѣѡмѡ дѡшѡ, * прѣчѣтнѡми чѡдесѡ сѣá, блѡгѣтѣвѣ áртѣміе, * со äгѣлы веселáса, и съ мѣнни пребывáа, * молáса хрѣтѡу бѣѡ, мѣръ мѣрови испросѣ, * и дѡшáмъ нáшѡмъ вѣлію млѣть. [Двáжды.]

Глáва, и нынѣ, бѣгородченъ, [глáсъ тѡйже]:

Оуповáніе хрѣтіанѡмъ, прѣстáа дѣѡ, * сѣгѡже роднлá съ бѣá пáче оумá и слѡва, * непрѣстáннѡ молѣ съ вѣшнѡми сѣлами и съ прѣвнѡмъ áртѣміемъ * дáти ѡстáвленіе грѣхѡмъ нáшѡмъ.

По ѣ-й кадáсмѣ, сѣдáленъ, глáсъ ѣ:

Пáмáть тѡю всевѣтáлю возвелѣчнѡмъ днѣсь, * и пѣснѡми бѣжѣтвеннѡми ликѡвáніе состáвнѡ, всечѣтне áртѣміе: * тѣ бо нѣнѡ дáры прѣемлѣши, * ииже подáеши недѡгъ ищѣлѣніа приходáщѡмъ къ тебѣ съ вѣрою, * и мѡлнѣса къ бѣѡ: * да подáстѣ мѣрови вѣлію млѣть. [Двáжды.] Глáва, и нынѣ, бѣгородченъ, [глáсъ тѡйже]:

ЧТОТѢ ТВОЕИ, БГОРАДОВАННА, * АРХАГГЛЗ ГАВРІИЛЗ ПРЕДСТОА
ДИВЛАШЕСА, И КОПИАШЕ: * ѿ НЕВѢСТО НЕНЕКДОБРАЧНАА, ѾПРОКОВИЦЕ
НЕБЛАЗНЕНАА, * КАКѡ ТИ ИЗРЕКЪ ПРЕЖДЕ ВѢКЗ СОКРОВЕННДО ТАИНЪ; * ТЫ БО
Еси НБНЫМЪ И ЗЕМНЫМЪ СОЕДИНЕНІЕ. * РАДЫСА, ѾБРАДОВАННАА, ГДЬ СЗ
ТВОЮ.

По Хвалите ѿма гдне: Величание:

Величаемъ тѣ, * стѣпотоѣрпче хрѣтовъ артеміе, * и чтемъ стѣю
ПАМАТЬ ТВОЮ, * ТЫ БО МОЛИШИ ЗА НАСЪ * ХРѢТА БГА НАШЕГО.

Ѹаломъ ижебранный: Бгъ намъ приѣѣжнице и сила:*10

По полъелен, сѣдаленъ, гласъ ѿ:

ИВІСА Еси ЧДЕНЪ И ПРЕДОБЕРЪ ѡУГОДНИКЪ НБНАГѡ ЦРѢ, * ПРОСВЕЩАА
НА ЗЕМЛИ ЖИВЮЩЫА ЧДЕСЫ ТВОИМИ, БГОМЪДРЕ АРТЕМІЕ: * СЕГѡ РАДИ
ПРИХОДАЩИИ КЪ ТЕБѢ ѾБЛОБЫЗАЮТЪ ЧЕСТИУ МОЩИ ТВОА, * И ВѢРОЮ
ПОЧЕРПАЮТЪ ИЩЕЛЕНІЕ ѿ НЕИЩЕРПАЕМАГѡ ИСТОЧНИКА. * ТѢМЖЕ ПРЕСЛАВНЕ
АРТЕМІЕ, * МОЛИ ХРѢТА БГА СПЕСТИ ДЪШЫ НАША. **[Дважды.]**

Глава, и нынѣ, бгородиченъ, [гласъ тойже]:

ИКѡ ДѢЪ И ЕДИНЪ ВЪ ЖЕНАХЪ, ТѢ БЕЗЪ СѢМЕНЕ РОЖДАШЮ БГА ПЛОТІЮ,
* ВСИ БЛЖИМЪ РОДОВЕ ЧЛВЧЕСТІИ: * ѾГНЬ БО ВСЕЛИСА ВЪ ТѢ БЖѢТѢА,
* И ТАКѡ МЛНЦА ДОИШИ ЗИЖДИТЕЛА И ГДА. * ТѢМЪ АГГЛЬСКИИ И ЧЛВЧЕСКИИ
РОДЪ ДОСТОИИУ СЛАВИМЪ ПРЕСТОЕ РЖѢТѢѢ ТВОЕ, * И СОГЛАСИУ КОПИЕМЪ ТИ: *
МОЛИ ХРѢТА БГА, ГРЕХѡВЪ ѾСТАВЛЕНІЕ ДАРОВАТИ * ВОСПѢВАЮЩЫМЪ ДОСТОИИУ
СЛАВЪ ТВОЮ.

Степенна д-гѡ гласа, антифѡнъ а-и.

Прокименъ, гласъ [д]:*11

Возвеселитса прѣвникъ ѡ гдѣ, * и ѡповѣетъ на него.*12

Стихъ: Оубыши, бже, гласъ мой, * [внегда молитимиса къ тебѣ.]*13

10 Пс. 45,2.

11 у руским „Зеленим минејима“ уместо овог: **Прокименъ, гласъ д:** Хвалите Ѿтроцы гда, * хвалите ѿма гдне. [Пс. 112,1] **Стихъ:** Бздн ѿма гдне блгоговено * ѿ нынѣ и до вѣка. [Пс. 112,2]

12 Пс. 63,11.

13 Пс. 63,2.

Пѣснь г. Ірмосъ:

Стрѣхъ твоѣхъ, гдѣи, * владѣи въ срѣца рѣвхъ твоихъ, * и бѣди намъ оутвержденіе, * тѣхъ во истинѣхъ призывающихъ.*¹⁶

Стрѣхъ твоѣхъ, гдѣи, возгремѣхъ, * и стрѣтоуптерпецъ твоѣхъ испустѣхъ, * и прѣлѣхъ црѣтвѣе нѣное, * нынѣ же молѣхъ ѡ вѣхъхъ призывающихъ тѣхъ.

Прѣтоблѣ влѣчню предстоѣхъ, бѣгомѣре артеміе, * не престѣи молѣхъ ѡ иже вѣроу приходѣющихъ къ тебѣ, * и тѣхъ призывающихъ.

Исцѣленіа стрѣи источѣши ко грѣбѣхъ твоимѣхъ приходѣющимъ, артеміе, * во истинѣхъ тѣхъ призывающихъ. **Бѣгородиченъ:**

Мрѣе, мѣти хрѣта бѣа, * помнѣхъ молѣщихъ тебѣ, * несъмнѣнноу вѣроу во истинѣхъ тѣхъ призывающихъ.

Сѣдѣленъ, гласъ д.

Пѣ: Оудивѣхъ іосифъ:

Ѧмнѣства дѣшею бѣхъ прилѣпѣхъ, * двоюнадесяти лѣтѣхъ къ бѣхъ престѣвѣхъ ѣси, * и въ вѣчноу црѣтѣво вѣлѣхъ, * прѣлѣхъ ѣси дѣрѣхъ ѡ бѣа * недѣжныа исцѣлѣти, прокажѣнныа ѡчищѣти, * слѣпѣимъ ѡчи ѡверзѣти, лѣкѣвѣхъ дѣхи прогонѣти, * и ѡ тѣрѣвѣницѣхъ иже вѣлѣхъ, съ вѣроу тѣхъ призывающихъ: * непрестѣннѣю блѣтѣхъ оу хрѣта испрошѣхъ, бѣоудѣдне артеміе, * и дѣшѣмъ нашѣмъ вѣлѣхъ мѣтѣхъ. **[Дѣждѣ.]**

Слѣва, и нынѣ, бѣгородиченъ, [гласъ тѣхъже]:*¹⁷

Оудивѣхъ іосифъ, ѣже пѣче ѣстѣствѣа зрѣхъ, * и внимѣше мѣслѣю рѣнѣвномѣхъ дождѣю, * въ безѣмѣннѣмъ зачѣтѣи твоѣмъ, вѣе. * тѣхъ бо и кѣпинѣа ѣси ѡгнѣмъ не ѡпалѣма, * и жѣзлѣа лѣрѣновѣхъ прозѣбѣшѣи, * и свѣдѣтельствѣетѣхъ ѡбрѣчѣннѣхъ твоѣхъ и храниѣтель, сѣѣннѣкѣмъ копѣлѣ: * дѣа раждѣетѣхъ, и по рѣтѣвѣ * пѣки дѣоу прѣвѣдетѣхъ.

^{16*} дато као у руским „Зеленим минејума“ и у савременим руским издањима, а у изворнику: призывающихъ.

^{17*} у савременим руским издањима овај богородичан делимично другачији (вероватно се ради о различитим преводима).

Пѣснь Ѧ. Ірмосъ:

Оуслы́шахъ гдѣи слѣхъ твоѣи, ѡ оубо́ахѣа, * ѣакъ неизрече́ннымъ свѣ́томъ, * бѣъ свѣи приносѣщныи, * ѡ дѣвы прошѣлъ ѣсѣи воплѣщѣа. * сла́ва снзхожде́нію твоѣмѣ хрѣ́тѣ, * сла́ва сілѣ твоѣи.

Оуслы́ша гдѣи слѣхъ твоегѡ смотрѣніа, ѡ оубо́ахѣа прѣвныи арте́мїи, * ѣгда неизрече́ннымъ свѣ́томъ мо́лнїа возсе́а ѡзъ пѣченѣснэгѡ ѡблѣка, ѡ вопїа́ше: * сла́ва снзхожде́нію твоѣмѣ, хрѣ́тѣ, * сла́ва сілѣ твоѣи.

Оуслы́шимъ ѡ мы слѣхъ чѣдодѣ́нствїа твоегѡ, прѣвниче вѣжїи арте́мїе, * ѡ прѣте́емъ ко грѣбѣ твоѣмѣ, съ вѣрою вопїю́ще гдѣви: * сла́ва снзхожде́нію твоѣмѣ, хрѣ́тѣ, * сла́ва сілѣ твоѣи.

Оуслы́ши насъ грѣшныхъ, * призы́вающыхъ тѣа въ скѣрбехъ ѡ въ недѣзѣхъ, * ѡ дѣрѣи ѡсѣлѣніе, сѣе арте́мїе, * покланѣ́ющымѣа ѡбразѣ твоѣмѣ, ѡ вопїю́щымъ вѣщѣ вѣхъ: * сла́ва снзхожде́нію твоѣмѣ, хрѣ́тѣ, * сла́ва сілѣ твоѣи.

Бѣгѣорѣдиченъ:

Оуслы́ши ны, прѣчѣтаа бѣе дѣво, мо́лѣщымѣа тебѣ, * ѡ ѡзбѣви насъ ѡ врагъ вїдимыхъ ѡ невїдимыхъ, * ѣакъ да вопїемъ гдѣви: * сла́ва снзхожде́нію твоѣмѣ, хрѣ́тѣ, * сла́ва сілѣ твоѣи.

Пѣснь Ѣ. Ірмосъ:

Страстѣи мѣа мглы, * ѣакъ ѡ глѣбо́кїа но́щи ѡзбѣвлѣаи, * оу́треневащи сподѣби дѣхъ моѣи, молю́са, * во свѣ́тѣ днѣ повелѣ́нїи твоѣи хрѣ́тѣ.

Стра́шныа мглы ѡ тѣмнагѡ ѡблѣка оустрашїса бѣгомѣдрый арте́мїи, * ѡ прѣста́внѣа въ вѣ́чный живѣтъ, * во свѣ́тѣ днѣ повелѣ́нїи твоѣи хрѣ́тѣ.

Стра́шныа мглы ѡзбѣви насъ, * ѡ ѡдержѣ́щїа болѣ́зни ѡсѣлїи, прѣмѣ́дре арте́мїе, * прѣдсто́аи во свѣ́тѣ днѣ повелѣ́нїи хрѣ́товыхъ.

Страстѣи мно́гими ѡдержѣ́мъ ѣсѣмъ, * ѡ стремлѣ́ніемъ грѣхѣ́внымъ погрѣ́женъ: * ѡзбѣви мѣа гдѣи ѡ прѣгрѣ́шенїи, * мо́лѣніемъ оу́гѣдника твоегѡ арте́мїа.

Бѣгѣорѣдиченъ:

Страшными херувімы славиша єси, пречѣта дѣво, * избави насъ ѿ
напастн, * и возведи во свѣтъ дне повелѣній сѣа твоего.

Пѣснь 5. Ирмосъ:

Бездна грѣхѡвъ и прегрѣшеній вѣра ма смѣцаетъ, * и во глѣбинѣхъ
нѣжднаго рѣкетъ ма ѿчланиа: * но твою крѣпкую рѣку мнѣ простри
ѣакъ петрови, * ѿ оуправителю, и сѣи.

Авѣри нѣныа ѡверзѡшася тебѣ, * и райскіа пици насладиша єси,
водворивша въ жизни вѣчнѣй, * и со стѣми пребываеши, артеміе:
* молиша оубо ѡ насъ бѣхъ, * и ѿ тли ны возведи.

Со агглы ликомъ твоимъ, оупрѣтѡла влчнѣа предстоа, * и блгтъ
имѣа исцѣлѣти недѣги любовію пристѣпающихъ къ тебѣ, *
премѣдре артеміе.

Имѣа къ бѣхъ бжтвенное дерзновение, преблженне артеміе, * вѣрою
ничію хвалѣщихъ тѣа поминѣи, * ѿ вѣрей и ѿ напастей сѣсай, * и
ѿ тли возведи.

Бѣгородиченъ:

Аниіахъ тѣа горѣ мысленнѡ провидѣ, * ѿ неаже камень ѡсѣчѣа,
пренепорѡчнаа, * и снѣде ѿ нѣсн роса во чрево твое, бѣгораздмѣемъ
напоивъ зѣмлю: * ты бо израстила єси избавителѣа, * всѣхъ творца.

Кондакъ, гласъ ѱ:

Розсѣа днесь пресвѣтлаа пѣмать премѣдраго артеміа: * бѣгоданнаа
блгтъ ѣакъ рѣки изливаетъ, ѿ *сѣоцѣлѣбныхъ раки мощей єго,
дѣвнаа исцѣлѣніа, * ѣмнже ѿ многоразличныхъ недѣгъ избавлѣемса, *
сѣа вѣрою пріемлюще а, и взывающе: * радѡиша, артеміе бѣгомѣдре. **Ікосъ:**

Ѧюности возлюбивъ бѣа, * и незлобивъ сѣи въ дѣтствѣ, * гавіаа
єси ѣакъ мѣжъ смысленъ, * ѿ грѡмнаго же преценіа смѣрть
вкѡсилъ єси, * и оубѡдникъ гавіаа влцѣ, пречѣдне артеміе: * положѣно же
бысть тѣло твое на пѣтѣ мѣстѣ, * идѣже ѡверѣтѡшася мѡци по
трѣдѣсѣтъ трѣтѣемъ лѣтѣ преставленіа твоего, * чѣдѣа творца
прелѣвнаа, и исцѣлѣніа мнѡга недѣжнымъ, * сѣа вѣрою приходѣщимъ ко
грѡбѣ твоемѣ и вопіющимъ: * радѡиша, артеміе бѣгомѣдре.

Пѣ́снь ѿ. І́рмо́съ:

Оу́страши́са вса́къ слѣ́хъ неизрече́нна бѣ́ѣа сннзхожде́нїа, * ѣ́акѡ
вѣ́шнїй вѡлею снїде да́же ѿ до плѡ́ти, * ѿ дѣ́йческагѡ чре́ва бы́въ члѣ́къ:
* тѣ́мже (тѣ́) пречѣ́тѡю вѣ́ѡ, * вѣ́рнїи, велича́емъ.

Оу́страши́са слѣ́хъ прѣ́нагѡ ѡ́трока а́ртѣміа, * ѿ гла́са грѡ́ма твоегѡ
гѣ́и, * ѿ прѣ́ставленїе прїа́тъ пречѣ́днїй а́ртѣмїй по бѣ́твеннѣй
твоѣ́й вѡли, вѣ́ко: * тѣ́мже тѣ́ велича́емъ.

Ропїе́мъ тѣ́ бѣ́гомѡ́дре а́ртѣмїе, стѣ́пото́терпче: * не ѡ́стаѡи на́съ сї́рыхъ,
* но да́рѡи на́мъ: ду́шевное спї́сенїе, * ѿ тѣ́лесное здра́вїе, * ѿ
пѡ́моць неѡсла́бенъ, * да тѣ́ вѣ́рою велича́емъ.

Притѣ́емъ, лю́дїе, къ пречѣ́тно́мѡ ѡ́бразѡ а́ртѣмїа, * ѿ припа́дающе,
вѡзопї́имъ ѣ́мѡ: * вѣ́ди на́мъ стѣ́на не́рѡшнїма ѿ сѡпѡста́тъ
на́шихъ, * ѿ ѿзбави ѿ врагѡ́въ вї́димыхъ ѿ не́вїдимыхъ, * да тѣ́,
вѣ́рнїи, велича́емъ. **Бѣ́гѡрѡднченъ:**

Горѡ́ не́рѡшнїма ѿ двѣ́рь не́наѡ, * ковче́же златѡ́й, вѣ́ще дѣ́о, *
покрѡ́й на́съ кро́вомъ крнѡ́ твоѡю, ѿ соблю́ди ны ѿ всѣ́хъ сѡ́лъ,
да тѣ́, пречѣ́тѡю вѣ́ѡ, * вѣ́рнїи, велича́емъ.

Свѣ́тїленъ.**Пѡ́: Жѣ́ны оу́слы́шите:**

Ѣ́къ свѣ́тлаѡ сѡвѣ́зда, вѡзсїа́ша мо́щи твоѡ, а́ртѣмїе прѣ́хѡальне, *
ѿ ѣ́къ многоцѣ́нный вї́серъ ѡ́брѣ́тѡшаѡ, * много́разлїчнаѡ
подаю́ще ѿсѣ́ленїѡ ѿ чѣ́десъ зарю́ ѿспѡщаю́ще: * тѣ́мже ны́нѣ
прѣ́стоїши вѣ́ще всѣ́хъ, * во свѣ́тѣ́ радѡѡ. **[Дѡ́жды.]**

Сла́ва, ѿ ны́нѣ, бѣ́гѡрѡднченъ:

Прѣ́свѣ́тлаѡ цѣ́рїце вѣ́ѡ, * рѡ́ждаша хрї́та спї́са безъ сѣ́мене ѿ сѣ́агѡ
дѡ́ха, * ѿ ѡ́ца ѿсхо́дѡцагѡ ѿ прѡ́свѣ́тїѡшагѡ всѡ́ вѣ́рныѡ, * да́рѡи
на́мъ во свѣ́тѣ́ прїеносѣ́щнѣ́мъ вѡдворї́тнїѡ, * ѿ дѡ́мъ бѣ́имъ
ѡ́сѣ́тнїѡ, * ѣ́къ да тѣ́ вѣ́ѡ сла́внїмъ.

На хвалітэхз стіхіры, на ҃, гласз ҃:

Пречітнаа памать твоа, стрѣготѣрпче артеміе, совершѣтца днесь, *
 и вохваляютца мѡци твоа пресвѣтлыа, чюдесы сїающыа: *
 вѣрніи же притекающе, и зракіе прїемлюще недѡги различными
 ѡдержім(и)и, * просѡтз оу хр҃та міра мірови, * и дшамз нашымз вѣлію
 млтѣ. [Дважды.]

Восхвалимз пѣсньми бжтвенными, * и возвеличимз тѡ, славне
 артеміе: * иже измлада б҃га возлюбивз, * и по представленіи
 предстоа прѣтолѡ бжїю, * молишисѡ ѣже избавитисѡ намз ѡ врагз
 видимыхз и невидимыхз, * и ѡ ѡдержавшихз сѡлз сохранї ны, * и
 испросї оу хр҃та міра мірови, * и дшамз нашымз вѣлію млтѣ.

Просїалз єи свѣтозарнѡ во ѡчествіи твоэмз, * б҃гоудне артеміе,
 * тѣло бо твоє по лѣтѣхз многихз ѡвртѣтсѡ ничїмже вреждѣно,
 * и чуда преславноа творѡщее, * хромыа и слѣпыа и гл҃хїа, * и
 разслабленныа исцѣляющее, * и ѡ трагавицз избавляющее. * просї оу
 хр҃та міра мірови, * и дшамз нашымз вѣлію млтѣ.

Слава, гласз ҃:

Возсия днесь пресвѣтлаа радость, * и многоцѣлѣбныа мѡци твоа
 источаютз зракіе, * їакѡ алакастрз м҃ро, * недѡжныа исцѣляюще,
 * лѡкавыа дшїи прогоняюще, * и ѡ всѡкой їази избавляюще: * прїидїте
 оубо, нынѣ * радостными оустыи вохвалимз прѣвнаго и цѣломудреннаго
 артеміа, * сподобившагоѡ чаковыа вл҃гти прїѡти, * той бо молишсѡ
 хр҃тѡ б҃ѡ, * спїсїсѡ дшамз нашымз.

И нынѣ, б҃городиченз, [гласз тойже]:

Б҃га, и зз тебе [воплотївшагоѡ, * разумѣхомз, вѣе дѡ: * того
 моли ѡ спїсєніи дшз нашихз.]*¹⁸

Славословїе великое, и ѡпѡстз.

^{18*} наш додатак, не наводи се у изворнику. Према уобичаєној пракси, када се у служби не наводи богородичан на Хвалите, пева се суботни богородичан (са јутрења) по гласу Славе с краја Минеја.

НЯ ЛІТУРГІН.

Блжѣнна ѿ канѡна, пѣснь г'-а ѡ ѡ-а.

Прокіменъ, гласъ д':*¹⁹

Днвенъ бгъ во стѣхъ своѡхъ, * бгъ ѡлеву.*²⁰

Стѣхъ: Вх црквахъ блгвѣте бга гдл, * ѿ нстѡчникъ ѡлевухъ.*²¹

Ѧплъ кх тѡмо, дею, зачало ств:*²²

Чддо тѡмо, дее, возмогѡ ѡ блгтн:

Ѧлладѡ, [гласъ д']:*²³

Стѣхъ: Прѣникъ, ѡкѡ фѡнѡхъ, процвѣтетъ: * [ѡкѡ кедрѡ, ѡже вх лѡванѣ, ѡмножитсѡ.]*²⁴

[Стѣхъ: Насаждеѡ вх домѡ гднн, * во двѡрѣхъ бга нашегѡ процвѣтетъ.]*²⁵

Ѧвлѡе ѿ ѡанна, зачало ѡв:*²⁶

Речѣ гдѣ своѡмъ ѡчѡнкѡмъ: сѡ заповѣдаю вамъ, да любѡте дрѡгъ дрѡга:

Прнчѡстенъ:*²⁷

Вх пѡмѡть вѣчнѡю бѡдетъ прѣникъ, [ѿ слѡха слѡ не ѡвѡитсѡ.]*²⁸



^{19*} у руским „Зеленим минејума“ уместо овог: Прокіменъ, гласъ г': Хвалѡте ѡтроцы гдл, * хвалѡте ѡмѡ гднѡ. [Пс. 112,1] Стѣхъ: Бѡдн ѡмѡ гднѡ блгословѡно * ѿ нынѣ ѡ до вѣка. [Пс. 112,2]

^{20*} Пс. 67,36.

^{21*} Пс. 67,27.

^{22*} у руским „Зеленим минејума“ уместо овог: 1. Кор. 13,11-13; 14, 1 и 20 (зач. 154 од пола).

^{23*} у руским „Зеленим минејума“ уместо овог: Ѧлладѡ, гласъ д': [Стѣхъ:] Рѡдѡитсѡ, прѣнѡн, ѡ гдѣ, * прѡвѡмъ подѡблетъ похвалѡ. [Пс. 32,1] Стѣхъ: Вѡкѡлѡ конѡнѡны вѡдѣхъ конѡецъ, * шнрокѡ заповѣдъ твоѡ ѡвѡ. [Пс. 118,96]

^{24*} Пс. 91,13.

^{25*} Пс. 91,14. Стих додат према сличним местима у савременим руским издањима, а у изворнику нема.

^{26*} у руским „Зеленим минејума“ уместо овог: Мт. 18,1-5 (зач. 74).

^{27*} у руским „Зеленим минејума“ уместо овог: Прнчѡстенъ: Рѡдѡитсѡ, прѣнѡн, ѡ гдѣ, * прѡвѡмъ подѡблетъ похвалѡ. [Пс. 32,1]

^{28*} Пс. 111,6 и 7.

ІВІАІСТХ СТОМУ ПРѢНОМУ ІРТЕМІЮ, ВЕРВОЛЬСКОМУ ЧУДОТВОРЦЮ.

Кондакъ ѿ.

Взбранномъ прѣнникъ, дѣвномъ предста́телю предъ бѣгомъ, пресвѣтломъ свѣтѣильникъ северныхъ странъ нашихъ, бѣголюбивомъ и бѣголюбѣзномъ ѿтрокъ артемію, бѣгодѣтельными чудотвореніями оутѣшающемъ и наставающемъ поклоняющихся съ вѣрою стѣи раце твоей, бѣгодарственнаа восписующе, радостно и торжественно зываемъ: **Радѣся**, предста́телю нашъ, артеміе прѣный.

Ікосъ ѿ.

Вгѣльскій нравъ и дѣшъ непорочнѣю имѣа ѿ стѣа къпѣли крѣценіа, и зѣбѣгъ съи ѡбычныхъ свѣта сегѡ съететъ, и соблазновъ, чѣждъ быа съи претыканій и паденій, втайнѣ чѣтымъ срѣцемъ молаеа къ единомъ всеблѣгомъ бѣмъ млѣтливно взирающемъ на кроткихъ и смиренныхъ. сегѡ ради единоголаенно вопіемъ ти: **Радѣся**, междѣ члѣкками дѣвное явленіе стѣини: **радѣся**, ѡцѣ немомъ возлюбленный. **радѣся**, еиъ бѣжю вождѣлѣнный: **радѣся**, стѣомъ дѣшъ соуде драгій и чѣстѣый. **радѣся**, црѣцы нѣныхъ пламенный почитателю: **радѣся**, стѣимъ аггломъ истинный дрѣже и единоправниче. **радѣся**, прѣнникомъ стѣимъ вѣемъ сикѣвниче: **радѣся**, црѣкве хрѣтовои оукрашеніе. **радѣся**, дѣлателю бѣгій, въ малѣ вѣрный, на дѣмногимъ постѣвленый: **радѣся**, въ радость гѣа твоегѡ вшѣдый. **радѣся**, вѣнецъ нетлѣнѣа носѣй: **радѣся**, ѿ гѣа бѣа дарованіемъ ищѣленій прославленный. **Радѣся**, предста́телю нашъ, артеміе прѣный.

Кондакъ ѿ.

Внда чѣтотѣ срѣца твоегѡ бѣгопромыслѣтель бѣмъ, призирающей всебѣдѣшимъ ѡкомъ своімъ на всеѣ тварь, испѣлни дѣшъ твою бѣгѣти своеѣ ѿ чрѣа мѣре. прославлѣа оубѣ сегѡ дѣвное и бѣгое ѡ тевѣ промышленіе, поемъ ѡ тевѣ хвалѣбно: **Іллиѣа**.

Їкосъ в̄.

Вдѣнѣхъ во млáдости бл̄женнагѡ житїа твоегѡ сладоеть
 бж̄твенныа бл̄гѣти, чѣждыи мїрекіа оутѣхи ѿтрокѡвѣхъ, ты бѣла
 єси потаенный ср̄ца члѣвѣкѣхъ въ нечлѣвнѣмѣхъ оукрашенїи
 крѡткагѡ и молчаливагѡ дѣха, єже єсть, по ап̄лу, предъ бг̄омъ
 многоцѣнно. прїимѣ оубѡ ѿ пѣвцѣвѣхъ твоїхъ хвалѣ сїю: **Р**адѣнѣа,
 смиреннагѡ и бл̄гѣтнагѡ ѿтрочества хр̄тѡва подражателю: радѣнѣа, бл̄гѣти
 бж̄їей хранителю. радѣнѣа, родителей твоїхъ почитателю: радѣнѣа, въ домѣ
 ѿчемъ ѡбразъ крѡтости и послѣшанїа. радѣнѣа, свѣрстникѡвѣхъ твоїхъ
 примѣръ бл̄гонравїа: радѣнѣа, чѣтоты ср̄ца хранителю. радѣнѣа, сокрѣшенїа
 сердечнагѡ тайнниче: радѣнѣа, прїятное бл̄гоуханїе дѣховнагѡ оумленїа.
 радѣнѣа, нескѣла мїрекіхъ сластей не прїимшїи: радѣнѣа, ѿ грѣховныхъ
 страстей свободѣ оубѣднѣый. радѣнѣа, бл̄гоговѣнное ѿтроча, стѣжавшее дѣха
 стѣраха бж̄їа: радѣнѣа, бг̄олюбѣзное чáдо, паче жїзни твоеї возлюбѣвшее
 хр̄та бг̄а. **Р**адѣнѣа, предстателю нашѣхъ, артемїе прѣннѣи.

Кондакъ г̄.

Вилоу всецѣагѡ дѣха оукрѣплѣнный, бл̄женне артемїе, прїавѣ
 неокрѣшнѣмый щїптѣхъ вѣры, и неповѣднѣмое ѡрѣжїе
 животворащїи кр̄тѣхъ хр̄тѡвѣхъ, знаменїе стѣрашное для слѣыхъ
 дѣховѣхъ, сохранила єси себѣ цѣла и нескреднѣма ѿ злокѡзненныхъ сїхъ
 врагѡвѣхъ, поа бг̄у: **А**ллилуїа.

Їкосъ г̄.

Вмѣа всегда и во всемъ оупованїе на бг̄а промыслїтелеа, и въ
 оубѡгомъ ѿчемъ домѣ пребываа, въ поѣтѣ лица твоегѡ прїѡверѣла
 єси пропитанїе: но лишѣнный земныхъ блáгъ, по вѡлѣ бж̄їей,
 гавнѣла єси причастникѣхъ вѣчныхъ нѣныхъ блáгъ, прѣне артемїе.
 похвалáюще оубѡ твою нищѣтѣу, лишѣнїа и нѣжды, привѣтетвенно
 вопїемъ ти: **Р**адѣнѣа, ѡбразъ крѡтости и трѣдолюбїа гавнѣый: радѣнѣа,
 нищѣтѣу, насъ ради ѡбнищавшагѡ, хр̄та бг̄а возлюбѣвый. радѣнѣа,
 житїейскнѣхъ зѡлазъ непричастный: радѣнѣа, грѣхлюбѣныхъ корыстей чѣждыи.

ра́дѹи́са, за лишѣніе земно́е райскими наслажде́ніями оутѣшенный:
 ра́дѹи́са, за кро́тость ѿ смире́ніе, насле́днице цѣтвіа нѣнагѹ. ра́дѹи́са, за
 нѹжды вре́менныа нѹзвѣліа блѣгѹ вѣчно́й несконча́емой радости
 сподо́бныйса: ра́дѹи́са, за ѿтотѹ сѣца, вкѹпѣ со сѣыми а́гглы лицезрѣти
 бѣга о҃досто́нвыи́са. ра́дѹи́са, кѹ блѣгамѹ міра сего̀ неосто́яннымѹ сѣца не
 прилага́выи: ра́дѹи́са, вѹ млѣтвѣ до́машней ѿ цѣрковно́й, ѿ вѣщѣніи
 члннѹ хрѣто́вых нѣныхѹ, нечлѣнных блѣгѹ нска́выи. ра́дѹи́са, вѣтвенныа
 любе́ исполненный: ра́дѹи́са, безме́ртным трапѣзы прича́стниче. ра́дѹи́са,
 сѣителю нѣко́лаю подража́а, смире́ніемѹ вы́сѹкаѹ ѿ нището́ю бога́таѹ
 стажа́выи. ра́дѹи́са, хра́ма сего̀ вѹ жн́зни твоѣй млѣтвенникѹ бы́выи:
 ра́дѹи́са, ѿ гда́ бѣга на нѣсѣхѹ мзда́ мно́гѹ пріе́мый. Ра́дѹи́са, предста́телю
 на́шѹ, арте́міе прѣ́ный.

Конда́къ ѿ.

Всѣа страсте́й ѿ трево́леній житѣ́йскихѹ не пості́же тѣа,
 ѿмѣю́щаго вѹ сѣцы твоѣмѹ мірѹ вѣ́йи, вселі́выи́са бога́тнѹ вѹ
 тѣа, блѣженне арте́міе: вѣ́три же неосто́янныхѹ о҃чѣніи, не
 волновѣ́ша мірныа дѹши́ твоѣа. сего̀ ра́ди гавла́а гѣкѹ і́оаннѹсѹ, мірѹ
 бра́тїи твоѣй, провѣ́лѹ сѣи́ дни живото́а твоѣгѹ вѹ мірѣ, тиши́нѣ ѿ
 безмо́лвіи: ѿ мірѹ вѣ́йи, ѿвѣта́ющїи вѹ глѹбини́ дѹха твоѣгѹ,
 возвѹжда́ше тѣа пѣ́ти непреста́ннѹ бѣ́ѹ: **Аллилу́їа.**

І́косѹ ѿ.

Вдѹшаѹ ѿ зако́на вѣ́іа словеса́ жн́зни вѣ́чныа, ѿ ѿмѣ́а
 пома́заніе ѿ сѣа́гѹ дѹа, вѣ́далѹ сѣи́ блѣ́гнѹ чѹвствомѹ всѣа, не
 тре́вѹа, да кто́ о҃чнѣтѹ тѣа, но гѣкѹ то́ само́ пома́заніе о҃чѣаше
 тѣа ѿ все́мѹ, по сло́вѹ возлю́бленнагѹ о҃чннїка хрѣто́ва: воскри́лївѹ же
 вѣ́твеннымѹ дарова́ніемѹ, ѿтро́ча мла́до возне́лѹ сѣи́ на вы́сотѹ
 хрѣті́анскагѹ бл҃гочѣ́тіа ѿ кро́тости, бѣ́ѹ возлю́бленне арте́міе. сего̀ ра́ди
 днѣ́ное ѿ тебе́ смотре́ніе вѣ́іе сла́вѹще, со дерзнове́ніемѹ вопі́емѹ ти:
Ра́дѹи́са, сѣи́тельнагѹ вни́манїа се́бе́ днѣ́ный на́мѹ при́мѣрѹ: ра́дѹи́са,
 молча́нїа ѿбразѹ. ра́дѹи́са, мѹдрости́ дѹховныа свѣ́тлоѹ зерца́ло: ра́дѹи́са,

исцѣленій источниче. радѹица, чюдотворче предивный: радѹица, сокровнице
цѣломудрїа. радѹица, чѹтоты и несловїа цвѣте: радѹица, невѣнности
созде. радѹица, аггльскїа прѣности цвѣте: радѹица, райскїа жїзни каменю
многоцѣнный. радѹица, нѣныхъ свѣтлостей сїанїе. Радѹица, предстателю
нашъ, артемїе прѣный.

Кондакъ ѿ.

Мвоносный чокъ блггтн хрїтовоѹ воспрїавъ блггмъ и добрымъ
срѣцемъ, прѣне артемїе, оустремїлца [сїи] совершенно въ слѣдъ
хрїта спїсителя нашего, и восхнцїаься богатствомъ блгости,
премрости и члвчколубїа бжїа, гвлннагѹ въ искѹпленїи грѣшнагѹ
члвччества, пламенѣлъ сїи любобїю къ спїсителю нашемѹ, и во оумленїи
срѣца воспѣвалъ сїи сѣмѹ: **А**лладїа.

Їкосъ ѿ.

Видѣвше кѹпножителн твоѹ преспѣваюца тѹ блгочтїемъ и
разумомъ, прѣне артемїе, прославлѹхъ блгволенїе бжїе,
оутлевяющее ѿ премудрыхъ и разумныхъ богатство блггтн и
вѣдѣнїа сѣа, по словѹ спїсителя, и ѿкрывающее тѹ мѣнцѣмъ. темже и
мы, радѹющесѹ написанїю ѿмене твоегѹ на нѣсѣхъ, съ оутѣшенїемъ
возносимъ тебѣ хвалѣбныа пѣсни: Радѹица, бжїа блггтн созде
избранный: радѹица, дѹха сїагѹ дарѹвъ прїателнце. радѹица, дарованїа
чѹдесъ исцѣленїй исполненный: радѹица, вышнїа премрости бжїей прїемниче.
радѹица, разума дѹховнагѹ сокровнице: радѹица, блггїи дла насъ совѣтннче.
радѹица, спїсительнагѹ вѣдѣнїа исполненный: радѹица, любкѣ неугасающїи
плáмению. радѹица, всесвѣтлаа звѣздѹ, на тверди црковнѣи блистаюцаа:
радѹица, печальнымъ ѿрада. радѹица, немоцствѹющихъ врачѹ: радѹица,
ѿвзрѣаемыхъ помощннче. Радѹица, предстателю нашъ, артемїе прѣный.

Кондакъ ѿ.

Проповѣдникъ первыѹ прославленнагѹ тѣла твоегѹ, клїрикъ цркви
спїсителя нїколаа, ица въ лѣсноѹ чащи плодѹвъ земныхъ,
ѿвртѣте сокровнице неощененное, нечлѣбныа мѹцн твоѹ, прѣне

артеміе, чрезъ тридесять три лѣта не поврежденныя п[е]ремѣнами стѣхій, и съ бѣгодѣрными чѹвствомъ преклонѣна, восклицаше къ бѣгу: **І**ллидіа.

Ікоуз ѿ.

Возсияла єси въ пустынныхъ мѣстѣхъ дѣбри лѣсныхъ, ѣкоже оутреннаѹ звезда послѣ мрака ноцнаго, и просвѣтила єси скору населеніе градѹвъ, древнїа кевроли, пинегн, архаггльска, бологда и далѣкихъ странъ, сїанїемъ бѣгодѣтельныхъ чѹдесъ твоихъ. и нынѣ никтоже оумолчитъ вопїти тебе: **Р**адѹсѹ, великое свѣтїло, тѣмѹ невѣдѣнїа просвѣщающее: радѹсѹ, сокровище дѹховное, вѣрныхъ богатѣе. радѹсѹ, бѣгнѣ бжїей чїстаѹ стрѹа: радѹсѹ, странѣ твоей сѣвернѣй слава и оутвержденїе. радѹсѹ, ѣкоже чїстый аггль пѣсни бѣокраснаѹ воспѣвай, и къ томѹ ѿбїтель твою рѹководай: радѹсѹ, чїстаѹ птица, въ гнѣзда нѣнаѹ прїаѹтаѹ. радѹсѹ, ѣблоко бѣговонное, вѣрныхъ дѹшы бѣгоухающее: радѹсѹ, прекраснаѹ лиліа, вѣрныхъ сѣца оуслаждающая. радѹсѹ, райскагѹ дрѣва вѣтѣвъ младѹа, сладкїи плодѹа дѹховный пресѣтѣй тѣрѣцѣ израстївшѹа: радѹсѹ, православногѹ оученїа лѹчь немерцающїи. радѹсѹ, цѣркѣ хрїтовы маслино, дивный єлѣй мѣтнѣ бжїей намъ источающая. радѹсѹ, вїнограднаѹ лозѹ, ѿраднымъ оупованїемъ на сїсїтѣльнаѹ ѿбѣтованїа насъ напаѹющая: радѹсѹ, смоковнице, сладостїю своєю грѣховнѹю горечь ѿражающая. **Р**адѹсѹ, предстателю нашъ, артеміе прѣвнїи.

Кондакъ ѿ.

Вотѹщѹ всевышнемѹ мїроправителю призвѣти своего прѣвника въ нѣныѹ скнїи, манїемъ ѿ прѣтола велелѣпнаѹ єгѹ славы, возшѹмѣ надъ землєю вѹра, страшноѹ возгремѣша грѹми, возлетѣла и разліѣла оужаснѹ, ѣкѹ пламень, молнїа, и въ прикосновенїи оужаса ко внѹтреннимъ чѹвствамъ юнагѹ ѿтрока, взѹта бѣсть агглами дѹша прѣвника, сѣтѣаемаѹ безплѹтными силами, радѹющимисѹ ѿ дрѹзѣхъ своѣмъ, и въ веселїи воспѣвшими бѣгу: **І**ллидіа.

оуказующій: радѹица, гласъ нѣный, на подвиги спіеніа всѣхъ зовущій. радѹица, читаа голубице, вѣтвь райскю имѹщиа: радѹица, дѹбнаа ластовице, въ неплѣниіи вѣснѹ градѹцагѹ вѣка показѹщиа. Радѹица, предстаѹтелю нашѹ, артеміе прѣный.

Кондакъ д.

Рече естество аггльское, въ радостный трепетъ пришеде, воздаде хвалѹ бгѹ: сѣѹ, сѣѹ, сѣѹ гдѣ саваѹдѹ, егда невиннаа и чистаа адша твоѹ, неврежденнаа ѿ многихъ страхованій вѣсовекихъ, и перенесеннаа въ премірнѹ жизнь, поклоніца тріѹпостасномѹ бжтвѹ, воспѣвши емѹ со всѣми сѣими: **Аллилуіа.**

Ікосъ д.

Ритиіи многословеніи, не могущиіи оусмотрѣти ѿкомъ разѹма, ѿмраченнагѹ гордостію и страстьми, премрости творческіа въ оустроеніи вселеннаа, не мѹгѹтъ оуразѹмѣти прославленіа мощей сѣагѹ оугодника бжїа. мы же, совершенною вѣрою въ простотѣ сѣца возглашаемъ тебе, прославленный млтвенниче нашѹ: Радѹица, неплѣннаа своѹ мѹщи въ залѹгѹ любве вѣрнымъ предавыи: радѹица, въ истинѣ воскреснїа и жизни вѣчныа насъ оувѣрѹаи. радѹица, исполненный на себѣ слово бжїе: хранитъ гдѣ всѹ кѹсти прѣныхъ. радѹица, оутвердивый исполненіемъ слово хртїа бга: власъ главы кашеа не погібнетъ. радѹица, съ честію принесенный изъ дѣбри въ православный храмъ для ѿбцагѹ четтвѹанїа и поклоненїа: радѹица, свидѣтельствемый ѿ гда бга даромъ чѹдотворенїи. радѹица, ѣакъ чистаа рака сѣихъ мощей, и нынѣ привлекаетъ сѣца ѿбѣтнѹхъ страннолюбцевъ на поклоненїе тебе: радѹица, гавнѹый истинѹ словесъ писанїа: въ пѹмать вѣчнѹ бѹдетъ прѣникъ, и прѣникъ ѣакъ фїніѹъ процвѣтетъ, и ѣакъ кедръ ѣже въ лїванѣ оумножитца. радѹица, оустѹа пререкѹщиаа заграждааи: радѹица, ѹзыкъ нечѣрїа и хѹлы ѿбѹздовѹаи. радѹица, дерзѹющимъ на сѣиію гордыію смрѹаи: радѹица, въ послѹшанїе хртѹовой вѣры разѹмъ кичлѹый плѣнааи. радѹица, въ дѹсѣ

блѣженныа простоты и незлобіа нѣа достігнѹвыи. Радѹица, предстателю нашз, артѣміе прѣвныи.

Кондакъ ї.

Вѣстн хотѹща всѹкаго члѣвѹка, искренно молиш ѿсн настѹвннчн тѹ на пѹть спсѣніа, и блгтню бжїю ѡзарнвшю тѹ, прншѣлз ѿсн вѹ нѣвныи іерлїмз, ндѣже оҹзрѣвз лицѣмз кз лицѹ того, ѿгѹже йма, їакѹ м҃ро нзлїанное, тамѹ воспѣвлѣши непрестанноу слѹвѹ бг҃ѹ: **А**ллилїа.

Їкосъ ї.

Втѣна тверда и несокрѹшнма ѡграда ѡбнтелн, стѹмѹ ймени твоемѹ посѣеннѣн, сѹтъ незыпныа твоѹ кз бг҃ѹ млтвы, стѹн прѣвныи артѣміе. тѣмже живѹщн вѹ нѣн блгодѹрнѹ возносамтз кз тѣбѣ гласы: Радѹица, храннтелю нашз крѣпкїи: радѹица, зашнчннче нашз незыпныи. радѹица, настѹвннкѹвз нашнх ѿ пагѹбныхз бѣдствїи ѡхранѹющїи: радѹица, на врагѹвз стрѣлы страха испѹщающїи. радѹица, шнчте твѣрдый пѹче мѣднагѹ: радѹица, бронѹ правды каменометѹнїа ѹдскнхз мѹрїнѹвз ѡражающаа. радѹица, ѡбнтели монахѹвз и всеї странѣ нашей похвала и оҹтвержденїе: радѹица, трѹждающнхсѹ помоце. радѹица, молчалнвнхз и крѹткнхз радосте: радѹица, больннхз нсцѣленїе. радѹица, немоцннхз оҹкрѣпленїе: радѹица, оҹнбылнхз бодросте. радѹица, скорѣщнхз оҹтѣшенїе. Радѹица, предстателю нашз, артѣміе прѣвныи.

Кондакъ ѡ.

Нѣнїе наше хвалѣвное тѣбѣ, живѹщемѹ во слѹвѣ ѿца свѣтѹвз, нынѣ воззылѣемое, недостѹнно ѿстѹ, їакѹ ѿ нечнстнхз оҹстѣнз возносімое: но самз прїндн посредѣ насз, нежданнѣемый нстѹбннчнчн чѹтоты и цѣломїрїа, ѡчнстн наша срца, и дѹшн помышлѣнїа, да тѣбѣ радн блгопрїѹтно бѹдетз совокѹпное наше восклицанїе всецѣдромѹ бг҃ѹ: **А**ллилїа.

Ікосъ ѿ.

Вѣтомѣ заповѣдей бжїихъ ѡзарѣнный ѿ млаада, екорѣво возшеаъ
 ѣси къ трїѣпостасномѣ свѣтѣ, предъ нимже ходатайствудеши ѿ
 нашемѣ просвѣщенїи, ѡ немже оумолающе, съ любовїю вопїемъ
 ти: **Р**адѣеа, свѣздѣ невечернаго свѣта: радѣеа, лѣче свѣта, нашо
 хладность согрѣвающаа.*²⁹ радѣеа, свѣще, нашо темнотѣ просвѣщающаа:
 радѣеа, ѣакѣ ѡгнь насъ возгрѣвааѣ къ любви возлюбившаго насъ хрїста
 бга. радѣеа, мысленно ѣакѣ оуга хладнымъ срцамъ прикасааѣ:
 радѣеа, златаа лампадо, даа оумлчнвлєнїа прѣнаго срдїи возжженнаа.
 радѣеа, свѣтїльниче дхѣовный, вѣрнымъ пѣть спсєнїа ѡсвѣщающїи:
 радѣеа, ѡгненнаа пѣць, пѣрнїе грѣхѣвъ нашихъ пожигающаа.
 радѣеа, горнїло, млчвенный ароматъ кѣрщєе: радѣеа, кадилѣ, днвное смїренїа
 блгоуханїе ѿздающе. радѣеа, пламеню горашїи, нечєстїе ѿстребляющїи.
 радѣеа, предстателю нашъ, артемїе прѣный.

Кондакъ ѿ.

Влчть бжчвеннѣю ѿспросї намъ стѣый оугѣднїче бжїи, да прїенѣ
 покрываєтѣ насъ ѿ врагѣвъ вїднмыхъ ѿ невїднмыхъ, да
 налчнїтѣ ны подражачи тебѣ въ чѣтѣхъ аггльстѣнїи ѿ неслѣбїи, да
 напращнїтѣ срца нашо къ смїренїю, покаанїю ѿ неслабномѣ ѿполнєнїю
 заповѣдей хрїтовыхъ: да дарѣтѣ намъ хрїтїанскѣю кончїнѣ ѿ
 безвѣднѣво проведєтѣ насъ чрєзъ воздѣшний пѣть, да спѣдѣбнмѣ
 тамъ оузрачїти славу великаго бга, вѣчно пѣти ѣмѣ: **А**ллилуїа.


Ікосъ ѿ.

Воюще тебѣ нынѣ, аще ѿ недостѣпнѣво, но оуєрднѣво хвалѣ
 брєннѣми ѿ нечїстѣми оустѣми, блгоговѣннѣво молимъ тѣ, стѣый
 прѣный артемїе: прїзри на мнѣгїа нашо немощнїа дѣшєвнѣво ѿ
 тѣлєснѣво, ѿ подаждь намъ пѣмощь къ совершєнїю добрыхъ дѣлѣвъ, ѿ
 всегдашнємѣ прославлєнїю стѣаго твоего ѿ мене, вопїющымъ ти: **Р**адѣеа,

^{29*} измењено према другої варианти, а у изворнику: согрѣвааѣ.

вѣрнѣи црѣа црѣтвѣющихъ: радѹица, слѹгò гдѣа гдѣтвѣющихъ. радѹица, рабе
вѣрнѣи владѣющагѡ всѣмъ созданиемъ: радѹица, вѣнчаннѣи вѣнцемъ
нетлѣнїа ѿ самагѡ нетлѣннагѡ бѣа. радѹица, нетлѣнною дїадїмою црѣтвїа
хрѣтѡва оукрашеннѣи: радѹица, за чѣтотѹ срѣца и незлòбїе, въ блестѣщю
порфѹрѹ ѡблеченнѣи. радѹица, перстень синоположенїа ѿ рѹкнѣи бжїей
прїемнѣи: радѹица, нѣнагѡ вѣчнагѡ црѣтвїа наслѣднїче. радѹица,
предстѣтелю мòщнѣи, правослѣвномѹ црѣю*³⁰ нашемѹ на рѣтѹющихъ
спобòрствѣаи: радѹица, вождѹ, невїднѡмѡ во бранѣхъ нашемѹ вòннствѹ
спобòбствѣаи. радѹица, предѣлы нашегѡ ѡчестѡва тѣвѣрдѡмъ цнѣтòмъ
твоегѡ покрòва защищѣаи: радѹица, спсѣнїа нашегѡ споспѣшнїкѡ и
ходѣтѣаи твоїми ко гдѹ бгѹ ѡ насѣ грѣшнѣихъ млѣтѡвами. Радѹица,
предстѣтелю нашѣхъ, ѡртѣмїе прѣвнѣи.

Кондѣкъ гї.

 предѣвнѣи оугòднїче бжїи и прелюбїмѣи чюдотворче, ѡртѣмїе!
млѣтнѣи раднѣи бжїей и предстѣтельствѡ влѣщѣи, мòлнѣмъ твою
спсѣнїю, млѣтнѣихъ бжїи спсѣнїи ѡбїтели твоїей, и всѣмъ
призывѣающѣмъ тѣа съ любовїю и оупòванїемъ. по твоїей чѣтотѣи и
прѣвнòсти, испросїи оу гдѣа бѣа прощѣнїе нашнѣхъ прегрѣшенїи и рѣвнòсть къ
дòбрымъ дѣлòмъ, да прòчее времѣа живòтѣа нашегѡ поживѣмъ во
всѣмъ бл҃гòчестїи и чѣтотѣи, и спòдòбнѣмъ на стрѣшнѣмъ сѣдѣи ѡдеснòю
стѣтнѣи сѣдїи, хрѣтѣа бѣа нашегѡ, и во вѣкнѣи вѣкѡвъ съ тобòю пѣтнѣи
члѣвѣколòбцѹ бгѹ: **Аллилуїа.**


Кондѣкъ сїи гл҃голнѣи трїждѣи.

Тѣже ѡкосѣи ѡ-нї: [ѡг҃льскїи нрѣвѣи и дѹшѹ непòрòчнѹ:],
И кондѣкъ ѡ-нї: [Избрѣанномѹ прѣвннїкѹ, дївномѹ предстѣтелю:].




^{30*} или: кнѣзю / крѣлю / (на)рòдѹ.

МЛТВА СѢБѢ ПРѢНОМѢ АРТѢМІЮ [А-Д].*31

 СѢБѢ ПРѢНОМѢ АРТѢМІЮ, ПРІСНЫИ ХРАНИТЕЛЮ СѢБѢ ОБИТЕЛИ ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ ОУКРАШЕННЫМЪ, И БЛИЗКИИ ЗАЩИТНИЧЕ ВСЕГДѢ СВѢРНАГО КРАЯ РУССІЙСКИА СТРАНЫ! ПРИЗРИ МЛТВИНУ НА ОУСЕРДНОЮ МЛТВУ НАСЪ ГРЕШНЫХЪ, И ТВОИМЪ БЛГОМОЦНЫМЪ ПРЕДСТАТЕЛСТВОМЪ ИСПРОСИ НАМЪ ОУ ГДА ПРОЦЕНІЕ СОГРЕШЕНІИ НАШИХЪ, ПРЕСПѢАНІЕ ВЪ ВѢРѢ И БЛГОЧТІИ, И ШГРАЖДЕНІЕ Ш КОЗНЕИ ДІАВОЛЬСКИХЪ. МОЛИ ГДА, ДА ХРАНИТЪ ВЪ ЗАРАКТИ И НЕПРЕМѢНЛЕМЪМЪ БЛГОПОЛЪЧИИ *БЛГОЧТИВѢЙШАГО, САМОДЕРЖАВНѢЙШАГО, ВЕЛИКАГО ГДРА ИМПЕРАТОРА НАШЕГО ... [ИМЪ],*32 ДА ПОДАЕТЪ И ВСѢМЪ ЛЮДЕМЪ ДЕРЖАВѢ СГДѢ ВРЪЧЕННЫМЪ: МИРЪ, ТИШИНУ И НЕЛИЦЕМѢРНОЕ ПОСЛУШАНІЕ: ДА СПОДОБИТЪ ВСѢХЪ НАСЪ ПОЛЪЧИТИ, ПО ХРІТІАНСТВѢИ КОНЧИНѢ, НѢНОЕ ЦРТВИЕ, ИДѢЖЕ ВСИ ПРѢНИИ, ВМѢСТѢ СЪ ТВОЮ, ВѢЧНУ СЛАВАТЪ ШЦА И СНА И СѢАГО ДХА. **ИМИНЬ.**

[ПРИЛОЖЕНІЕ:]*33

МЛТВА В-Д.*34

 ВЕЛИКИИ ОУГОДНИЧЕ БЖІИ, СѢБѢ ПРѢНОМѢ АРТѢМІЮ, СѢБѢ ОБИТЕЛИ ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ КРАСЮЩІАСЯ ПОКРОВИТЕЛЮ, СИЛЬНИИ Ш НАСЪ КО ГДУ ХОДАТАЮ, ЗАТѢ ЖИВЮЩИХЪ ИНОКОВЪ ТВОЕШ ОБИТЕЛИ БЛГОДѢТЕЛЮ, И ВСѢХЪ СЪ ВѢРОЮ И ЛЮБОВІЮ ПРИТЕКАЮЩИХЪ КЪ РАЦѢ ЧУДОПЪОРНЫХЪ МОЦЕИ ТВОИХЪ ДОБРЫИ СЛЫШАТЕЛЮ! ПРИЗРИ МЛТВИНУ НА ОУБОГЮ МЛТВУ НАСЪ ГРЕШНЫХЪ И НЕПОТРЕБНЫХЪ, И ТВОИМЪ ВСЕМОЦНЫМЪ ПРЕДСТАТЕЛСТВОМЪ ИСПРОСИ НАМЪ ОУ ГДА ПРОЦЕНІЕ ГРЕХОВЪ, ВЪ ВѢРѢ И БЛГОЧТІИ ПРЕСПѢАНІЕ, И Ш КОЗНЕИ ШПОСТАТА ИЩУЩАГО НАСЪ ПОГЪБИТИ, ШГРАЖДЕНІЕ. ДАРШИ БРАТСТВО ТВОЕШ ОБИТЕЛИ СМІРЕНІЕ И КРОТОСТЬ, ЛЮБОВЬ И

31* **ИЗ СЛЪЖБИ СО АКАДѢИСТОМЪ.** У другој варијанти акадѣиста и у руским „Зеленим минејима“ део молитве где се помиње император измењен.


32* или: блговѣрный и хртолюбивый кнз / краја нашего. Или, како је уобичајено у савременим србским издањима: блговѣрный и хртолюбивый [православный / ервский] (на)родъ нашъ.

33* додато према: **Молитвы гдъ егъ, претѣи ецѣ, сѣбѣ оугодникомъ бжѣимъ, чтѣмыа на моленѣхъ и ѣныхъ послѣдованіихъ. АЦЦГ.** (Репринтное издание. Печатається по изданію „Молитвы читаемые на молебнах“, Петроград, Синодальная типография, 1915).

34* **ИЗ АКАДѢИСТА.**

послѣшаніе вседѣшное, слѣженіе и житіе бѣгоговѣйное, и иноческаго
 ѡбщежитіа доброе соблюденіе, да гдѣви непостыднѣо работаяще, дѣхомъ
 же горяще, и въ непрестаннѣй мѣтвѣ ѡ бѣготворителехъ нашихъ
 живыхъ и оусѣпшихъ преспѣвающе, вѣрнѣи рабѣ гдѣа гавімеа. молѣ гдѣа, да
 црковь православноа, гакѣо вертоградъ бѣгонасажденный, оутверждаетсѣа и
 множитсѣа, и богачны плоды вѣры и бѣготѣа да сотворитъ. молѣ гдѣа,
 да хранитъ во здравіи, дѣшевноемъ спсѣніи и во всемъ бѣгопоспѣшеніи
 бѣготѣивѣйшаго госдѣара нашего ...*³⁵ [ѣмкз], и весь црѣтвѣющій домъ,
 намъ бѣгодѣющій. молѣ гдѣа ѡ мѣти и бѣгичныхъ щедрѣтахъ стѣйшемѣ
 патрїархѣ нашемѣ*³⁶ [ѣлн: высокопресвѣщеннѣйшемѣ митрополитѣ, ѣлн:
 пресвѣщеннѣйшемѣ епѣкѣ нашемѣ] ... [ѣмкз], и всемѣ ѡсвѣщенномѣ причтѣ,
 и всемъ православноимъ хрѣтіаномъ, да ходатайствомъ и заступленіемъ
 преблѣвенныа влѣцы нашеа бѣцы, мирное и бѣгодное житіе заѣ
 поживемъ, и по мирнѣй хрѣтіанѣй кончинѣ въ преславноемъ црѣтвѣи
 мѣти црѣа нѣсе и землѣ сподобимсѣа, славити ѡца и сѣа и стѣаго дѣа,
 нынѣ и присѣо и во вѣки вѣкѣвъ. [ѣминь.]

Мѣтвѣа Г-а.*³⁷

 великославнои оугодниче бѣжій, ѡ великій чюдотворче, стѣий и
 прѣвнѣй артемїе, хердѣме земный, члѣвѣче нѣвнѣй, аггловъ
 совѣданиче, нѣвнѣй жителю! призири съ высотѣи нѣвныа
 свѣтлымъ ѡкомъ твоимъ, и низпослѣ намъ лѣчы бѣжїа бѣгичи.
 свѣтїльниче бѣговозжженнѣй, твоими стѣими мѣтвѣами разженѣи мрѣкѣ
 грѣхѣвъ нашихъ, оупросѣи оу ѡца свѣтѣвъ свѣтѣа бѣгичи дѣшамъ
 нашимъ, вѣхъ правѣвѣрныхъ скорѣй бѣвъ помощникъ и заступникъ.
 всѣкѣа бо, съ вѣрою подѣ кровѣа защиценїа твоегѣо мѣтвеннѣо прѣтекаѣи,
 и заступленїа твоегѣо оу гдѣа просѣи, ѣбїе посѣветѣдемъ выкаѣтѣа, бѣжїю же
 мѣтѣ ѡбѣтѣаетѣа и желанїа срѣца своегѣо не лишѣетсѣа: но прѣсѣтѣа бѣгичи
 и прѣемлетѣа дѣрѣа на пользѣу прошенїа. ты есѣи, прѣвнѣй артемїе, вертоградъ

^{35*} у изворнику: имперѣтора нѣколѣа ѣлѣандрѣовича.

^{36*} у изворнику: правѣительствѣющемѣ сѣнодѣу.

^{37*} чѣтѣмаѣа въ москѣвскѣой параскѣвѣевскѣой, на пѣтницѣой оулицѣ, црѣкви.

бѣомѣ насажденный, въ нѣмже цвѣтѣ здравотворный процвѣтѣ, ѣже
 ищѣла тиѣа многимѣ ѿ сѣльнаго трагичнаго недѣга. ѿ колы мнози
 твоѣю чѣдею помоцию слѣпін прозрѣша, глѣсін слѣхъ прїаша, хромїи
 возкочиша и ходиша, немоцнїи дѣйство рѣкѣ прїаша, бездмнїи
 козмишасѣа, разслабленнїи въ жилахъ оукрѣпїшасѣа, слаченнїи
 исправишасѣа, и имѣщи вреды ищѣлаша! ѣще же и сквернїи дѣмони
 млткою твоѣю ѿгнашасѣа, и ннїи ненцѣльнїи недѣзи разрѣшишасѣа.
 тако, сѣый и прѣный артеміе, всѣмѣ всегда млткѣи гавлѣшиѣа. оубо и
 ѿ насѣ неисповѣдимѣю бѣію блгоств оумолїи, да ѿставитѣ насѣ гдѣ долги
 наша, и да хранитѣ црѣтво русїйское въ мїрѣ и блгодѣнствїи, въ
 крѣпости и ѿбїлїи, и вѣрѣ православною да оукрѣпїтѣ, цркѣвныѣ же
 раскѣлы да оутолїтѣ, и всѣ православыѣ хрїтіаны да спїсѣтѣ. мы же твою
 пѣмѣть сѣю ѿ рода въ родѣ чѣстнѣо праздновати бѣдемѣ, славаще
 прославлѣшаго тѣа хрїта гдѣа, ѣмѣже подобѣетѣ всѣкаѣ слава, чѣстѣ и
 поклонѣнїе, со безначальнымѣ ѣгѣмѣ, и со пресѣтымѣ и блгїмѣ и
 животворѣщимѣ дѣомѣ, ннѣ и въ безконѣчныѣ вѣки вѣкѣмѣ. [Імнѣ.]



Во славу свѣа, единосѣщныа, животворѣща и нераздѣлимыа трѣи, оца и сѣа и свѣа дѣа: при державѣ блгочтивѣйшаго, самодержавнѣйшаго, великаго гдѣа нашего императора нѣколаа александровича всеа русси: при сврѣгѣ ѣгѣ, блгочтивѣйшей гдѣи, императрицѣ александрѣ дѣодоровнѣ: при матери ѣгѣ, блгочтивѣйшей гдѣи, императрицѣ марии дѣодоровнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, налѣдникѣ и великомъ кнзѣ мѣхаилѣ александровичѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ владимѣрѣ александровичѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ, гдѣи, великѣи кнгинѣ марии павловнѣ: при блговѣрныхъ гдѣихъ, великихъ кнзѣхъ: кѣрилѣ, борисѣ и андрѣе владимѣровичахъ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ алексѣи александровичѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ сѣргѣи александровичѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ, блговѣрной гдѣи, великѣи кнгинѣ ѣлисаветѣ дѣодоровнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ павлѣ александровичѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ димѣтрѣи павловнѣ: при блговѣрной гдѣи, великѣи кнгинѣ александрѣ иѣсифовнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ нѣколѣе кѣнстантинѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ кѣнстантинѣ кѣнстантинѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ, гдѣи, великѣи кнгинѣ ѣлисаветѣ маѣриѣевнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ димѣтрѣи кѣнстантинѣ: при блговѣрной гдѣи, великѣи кнгинѣ александрѣ петровнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ нѣколѣе нѣколѣевичѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ петрѣ нѣколѣевичѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ, блговѣрной гдѣи, великѣи кнгинѣ мѣлицѣ нѣколѣевичѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ мѣхаилѣ нѣколѣевичѣ: при блговѣрныхъ гдѣихъ, великихъ кнзѣхъ: нѣколѣе, мѣхаилѣ и геѣргѣи мѣхаиловичахъ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ александрѣ мѣхаиловичѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ, блговѣрной гдѣи, великѣи кнгинѣ ѣнѣи александровнѣ: при блговѣрномъ гдѣи, великомъ кнзѣ сѣргѣи мѣхаиловичѣ: при блговѣрныхъ гдѣихъ, великихъ кнжнѣхъ: ѣльгѣ, татѣянѣ и марии нѣколѣевичахъ: при блговѣрной гдѣи, великѣи кнжнѣ ѣленѣ владимѣровнѣ: при блговѣрной гдѣи, великѣи кнжнѣ марии павловнѣ: при блговѣрныхъ гдѣихъ: великѣи кнгинѣ марии александровнѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ: при королѣвѣ ѣллинѣхъ ѣльгѣ кѣнстантинѣ, и при сврѣгѣ ѣгѣ: при великѣи кнгинѣ вѣрѣ кѣнстантинѣ: при великѣи кнгинѣ аналѣстасѣи мѣхаиловичѣ: блгвѣнѣемъ свѣйшаго правѣтельствѣющаго сѣнода, напечатана книга сѣа: [сѣлѣжа и] акадѣистъ сѣѣмѣю, въ цѣтѣющемъ великомъ градѣ москѣ, въ сѣнодальной тѣпографѣи, въ лѣто ѣ сотворѣнѣа мѣра зѣи, ѣ рѣтѣа же по плѣти вѣа слова ѣа, индикта гѣ, мѣа феврѣа.

